

English

Dimming Range Adjustment

IMPORTANT NOTES ABOUT YOUR DIMMER

When using CFLs or LEDs with this dimmer, ONLY bulbs marked or rated as DIMMABLE can be used.

- For a complete list of approved DIMMABLE CFLs and LEDs please call 1.800.523.9466 or visit www.lutron.com/dimcflled
- This dimmer has been factory set to dim a broad range of dimmable CFLs.
 - Some dimmable CFLs have the ability to dim lower than the dimmer's default setting.
 - Most dimmable LEDs and all incandescent/halogen bulbs have the ability to dim lower than the dimmer's default setting.

If you are satisfied with the light output and dimming range of your particular bulbs, install faceplate and save these instructions for future reference.

Optional: If you wish to verify and set your bulb's best dimming range, please go to the *Dimming Range Adjustment* section below.

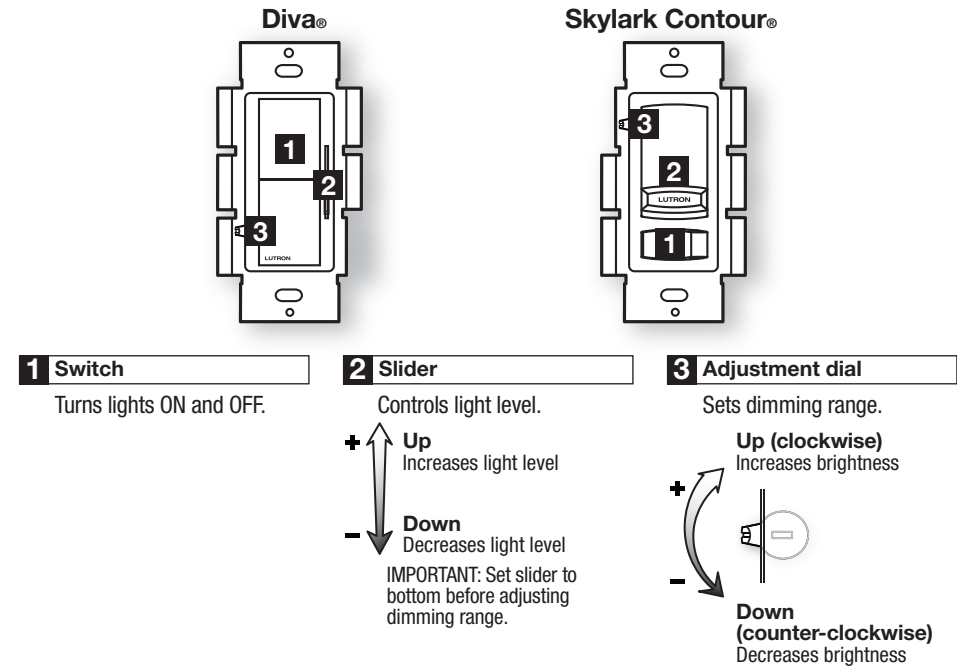
Notes about DIMMABLE CFL or LED bulb performance:

- **Most dimmable CFLs and LEDs will not achieve as low a light level as incandescent or halogen sources.**
- The dimming range of dimmable CFLs and LEDs can vary from bulb to bulb and from manufacturer to manufacturer.
- Setting the adjustment dial so that no light output is visible or output is unstable (excessive flickering or flashing) may damage or degrade the bulb.

Dimming Range Adjustment

1. Turn dimmer switch (**1** shown below) **on**. Move slider (**2**) **down** to lowest light level.
2. Turn adjustment dial (**3**) **down** (counter-clockwise) to lowest possible dimming level where light output for all bulbs is stable and does not flicker or flash. **Note:** If dial stops, do not continue to turn.
3. Turn dimmer switch (**1**) **off**, then back **on**. Verify that all bulbs turn on.
4. If all bulbs do not turn on, turn adjustment dial (**3**) **up** (clockwise) slightly and repeat step 3.
5. Once all bulbs turn on reliably, install faceplate (See *Wallplate* section on reverse).

Figure 1: Dimmer Features



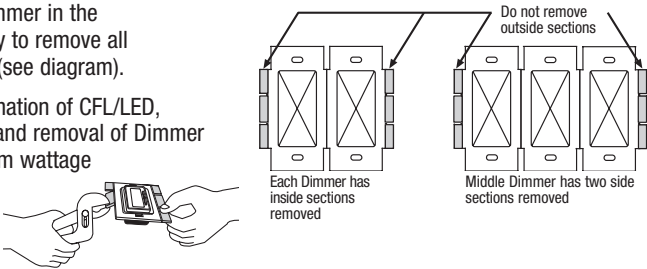
Troubleshooting

- Symptom:**
- Bulbs turn off while being dimmed.
 - Bulbs turn on at high light level but do not turn on at a low light level.
 - Bulbs flicker or flash when dimmed to a low light level.
- Solution:**
1. Verify bulbs are marked dimmable.
 2. Remove faceplate and locate adjustment dial.
 3. Turn adjustment dial (**3**) **up** (clockwise) slowly until symptom is no longer present.
 4. Install faceplate once all bulbs are dimming properly. (See *Wallplate* section located on reverse side at lower left)

Multigang and Mixed-Bulb-Type Installation and Maximum Allowable Wattage

When installing more than one Dimmer in the same wallbox, it may be necessary to remove all inner side sections prior to wiring (see diagram).

Mixing bulb types (*using a combination of CFL/LED, and Incandescent/Halogen bulbs) and removal of Dimmer side sections may reduce maximum wattage as shown in the chart below.



***EXAMPLE:** If one set of side sections is removed and you have two 24 W CFL bulbs installed (Total CFL Wattage = 48 W), you may add up to 300 W of incandescent or halogen lighting.

Total CFL/LED Wattage Installed (Watts per bulb x # of bulbs)		Maximum Allowable Incandescent/Halogen Wattage*		
		No sides removed	1 side removed	2 sides removed
0 W	+	600 W	500 W	400 W
1 W – 25 W	+	500 W	400 W	300 W
26 W – 50 W	+	400 W	300 W	200 W
51 W – 75 W	+	300 W	200 W	100 W
76 W – 100 W	+	200 W	100 W	50 W
101 W – 125 W	+	100 W	50 W	0 W
126 W – 150 W	+	0 W	0 W	0 W

For assistance, please visit www.lutron.com/dimcflled or call Lutron® Technical Assistance 1.800.523.9466

Español

Ajuste del rango de atenuación

NOTAS IMPORTANTES ACERCA DE SU ATENUADOR

Cuando emplee lámparas fluorescentes compactas autobalastradas o LED con este atenuador, SÓLO podrá utilizarlos si están marcados o clasificados como ATENUABLES.

- Para obtener una lista completa de focos ATENUABLES lámpara fluorescente compacta autobalastrada y LED aprobados, llame al 1.888.235.2910 o visite www.lutron.com/dimcflled
- Este atenuador ha sido ajustado en fábrica para atenuar una amplia gama de focos lámpara fluorescente compacta autobalastrada.
 - Algunas lámparas fluorescentes compactas autobalastradas atenuables pueden atenuarse por debajo del valor establecido de fábrica en el atenuador.
 - La mayor parte de los focos LED atenuables y todos los focos halógenos/incandescentes pueden atenuarse por debajo del valor establecido de fábrica en el atenuador.

Si está conforme con el nivel de luz y el rango de atenuación de los focos que está usando, instale la tapa y conserve estas instrucciones para consulta futura.

Opcional: Si desea verificar y ajustar el rango óptimo de atenuación de su foco, consulte la sección *Ajuste del rango de atenuación* más adelante.

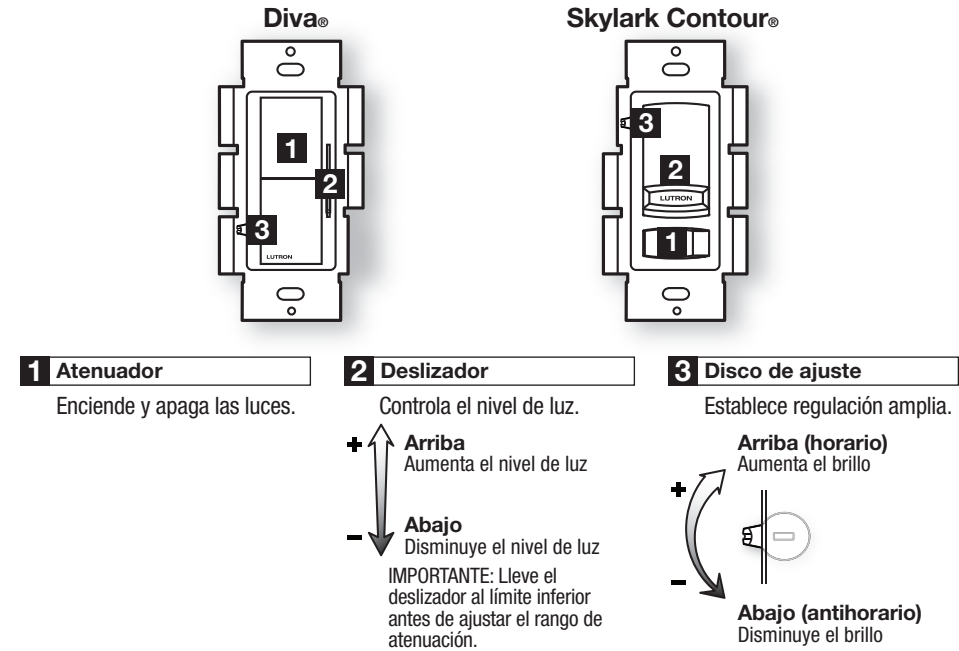
Notas sobre el rendimiento de lámparas fluorescentes compactas autobalastradas o LED ATENUABLES:

- **La mayoría de las lámparas fluorescentes compactas autobalastradas y LED atenuables no alcanzarán un nivel de luz tan bajo como los focos halógenos o incandescentes.**
- El rango de atenuación de las lámparas fluorescentes compactas autobalastradas y LED atenuables puede variar de un foco a otro y según el fabricante.
- Si se ajusta el disco de ajuste de forma que no se note ninguna luz o si se obtiene un nivel inestable (parpadeos o destellos excesivos) podría dañarse o degradarse el foco.

Ajuste del rango de atenuación

1. **Encienda** el atenuador (**1** se muestra a continuación). Mueva el deslizador (**2**) hasta el más **bajo** nivel de luz.
2. Gire el disco de ajuste (**3**) hacia **abajo** (en sentido antihorario) al nivel más bajo posible atenuación en la salida de luz de todas las bombillas es estable y no parpadea o flash. **Nota:** Si el disco se detiene, deje de girarlo.
3. Gire el atenuador (**1**) **apague y vuelva** a encenderlo. Verificar que todos los focos se enciendan.
4. Si no se encienden todos los focos, gire el disco de ajuste (**3**) ligeramente hacia **arriba** (en sentido horario) y repita el paso 3.
5. Cuando todos los focos para activar de forma fiable, instale la placa de pared (ver la sección *Placa de pared* al dorso).

Figura 1: Características del atenuador



Solución de problemas

Síntomas:

- Los focos se apagan cuando se les atenúa.
- Los focos se encienden con ajuste de luz alta pero no se encienden con ajuste de luz baja.
- Los focos parpadean o destellan cuando se atenúan a un nivel bajo.

Solución:

1. Verifique laos focos están marcados o clasificados como atenuables.
2. Retire la placa de pared y busque el disco de ajuste.
3. Gire el disco de ajuste (**3**) lentamente hacia **arriba** (en sentido horario) hasta que ya no se advierta el síntoma.
4. Cuando todos los focos se atenúen correctamente, instale la placa de pared. (ver la sección *Placa de pared* situado en el lado inverso abajo a la izquierda).

Potencia máxima permitida en instalaciones con múltiples dispositivos y con focos combinados

Cuando se instala más de un atenuador en la misma caja de empotrar, puede ser necesario retirar todas las secciones laterales internas antes de cablear (ver diagrama).

La combinación de tipos de focos diferentes (*uso combinado de lámparas fluorescentes compactas autobalastradas/LED e incandescentes/halógenos) y la extracción de secciones laterales del atenuador pueden requerir una reducción de la potencia máxima, como se muestra a continuación.

***EJEMPLO:** Si se retira un conjunto de secciones laterales y se tienen dos focos lámpara fluorescente compacta autobalastrada (LFCA) de 24 W instalados (potencia LFCA total = 48 W), se podrán agregar hasta 300 W de iluminación halógena o incandescente.

Potencia total instalada LFCA/LED (Watts por foco x No de focos)		Potencia máxima permitida para focos halógenos/incandescentes*		
		Con laterales completos	1 lateral extraído	2 laterales extraídos
0 W	+	600 W	500 W	400 W
1 W – 25 W	+	500 W	400 W	300 W
26 W – 50 W	+	400 W	300 W	200 W
51 W – 75 W	+	300 W	200 W	100 W
76 W – 100 W	+	200 W	100 W	50 W
101 W – 125 W	+	100 W	50 W	0 W
126 W – 150 W	+	0 W	0 W	0 W

Para solicitar asistencia, visite www.lutron.com/dimcflled o comuníquese con el Soporte Técnico de Lutron® al 1.888.235.2910

Français

Réglage de la plage de variation d'intensité

REMARQUES IMPORTANTES À PROPOS DU GRADATEUR

Pour l'utilisation d'ampoules AFC ou à DEL avec ce gradateur, SEULES les ampoules conçues pour gradateur marquées « DIMMABLE » peuvent être utilisées.

- Pour obtenir la liste complète des ampoules AFC et à DEL approuvées et estampillées « DIMMABLE », composez le numéro 1.800.523.9466 ou visitez le site www.lutron.com/dimcflled
- Ce gradateur a été réglé en usine pour contrôler l'intensité d'éclairage d'une gamme étendue d'ampoules AFC à intensité réglable.
 - Certaines ampoules AFC à intensité réglable peuvent se régler à une intensité plus faible que celle permise par le réglage par défaut du gradateur.
 - La plupart des ampoules à DEL à intensité réglable et toutes les ampoules incandescentes/halogènes sont conçues pour se régler à une intensité plus faible que celle permise par le réglage par défaut du gradateur.

Si vous êtes satisfait de la luminosité et de la plage de réglage des ampoules utilisées, installez la plaque de façade pour conclure l'installation. Gardez la présente feuille d'instruction pour référence ultérieure.

Optionnellement : Si vous désirez vérifier et régler la plage de variation la plus étendue possible pour les ampoules utilisées, veuillez vous référer au paragraphe intitulé *Réglage de la plage de variation d'intensité* ci-dessous.

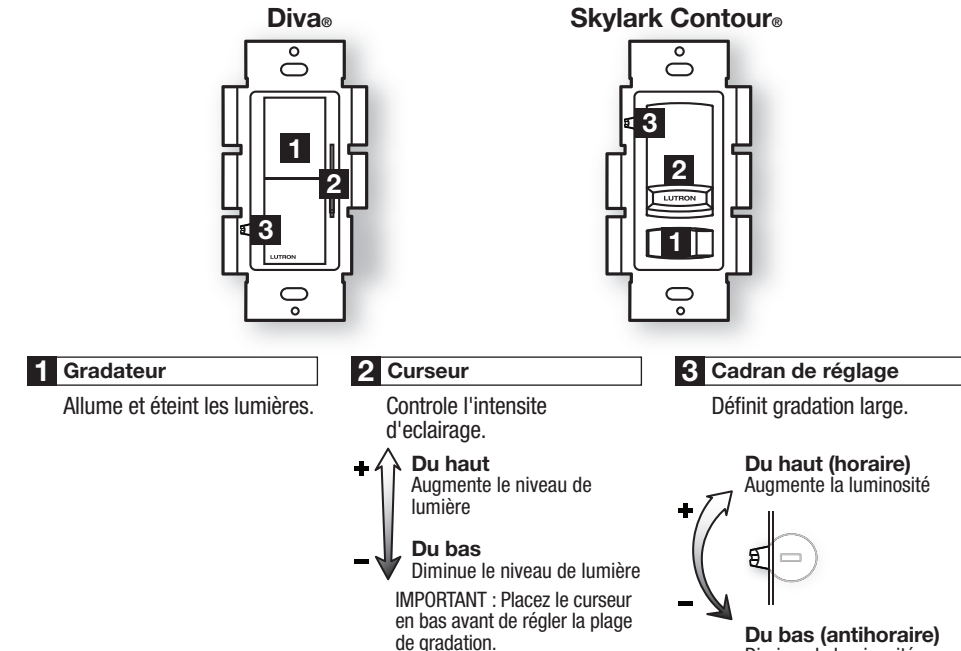
Remarques à propos de la performance des ampoules AFC ou à DEL À INTENSITÉ RÉGLABLE :

- **Presque toutes les ampoules AFC ou à DEL à intensité réglable ne pourront pas atteindre un niveau d'éclairage aussi bas que les ampoules incandescentes ou halogènes.**
- La plage de gradation des ampoules AFC ou à DEL à intensité réglable peut varier d'une ampoule à une autre et d'un fabricant à l'autre.
- Le réglage du cadran au point d'extinction ou d'instabilité d'éclairage (scintillement ou clignotement excessif) peut endommager ou réduire la vie utile de l'ampoule.

Réglage de la plage de variation d'intensité

1. Tournez gradateur (**1**) indiqué ci-dessous) **sur**. Déplacer le curseur (**2**) **vers le bas** pour plus bas niveau de lumière.
2. Tournez le cadran de réglage (**3**) **vers le bas** (sens anti-horaire) au plus bas niveau de gradation possible, où la production de lumière pour toutes les ampoules est stable et ne clignote pas ou flash. **Remarque :** ne pas forcer le cadran s'il s'arrête de tourner.
3. Tournez gradateur (**1**) **éteindre** l'appareil, puis **rallumez-le**. Vérifiez que toutes les ampoules s'allume.
4. Si les ampoules ne s'allument pas toutes, tournez légèrement le cadran de réglage (**3**) **vers le haut** (en sens horaire) et répétez l'étape 3.
5. Une fois que toutes les ampoules s'allume de façon fiable, installez la plaque frontale (Voir la section intitulée *Plaque murale* à l'endos).

Figure 1: Attributs du gradateur



Dépannage

Symptôme :

- Les ampoules s'éteignent lors de la réduction d'intensité.
- Les ampoules s'allument à intensité élevée mais ne s'allument pas à faible intensité.
- Les ampoules scintillent ou clignent lorsque leur intensité est réduite à un faible niveau.

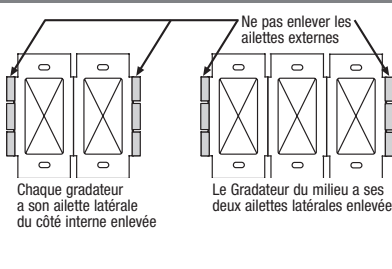
Solution :

1. Vérifiez que les ampoules sont identifiées comme étant « dimmable ».
2. Retirez la plaque de façade et localisez le cadran de réglage.
3. Tournez lentement le cadran de réglage (**3**) **vers le haut** (en sens horaire) jusqu'à ce que le symptôme disparaisse.
4. Une fois que la gradation de toutes es ampoules est satisfaisante, remettez la plaque frontale en place. (Voir la section intitulée *Plaque murale* situé sur le côté inverse en bas à gauche).

Jumelage multiple et utilisation simultanée de différents types d'ampoules sur le gradateur-Type, installation et puissance maximale admissible

Si vous installez plus d'un gradateur dans le même boîtier, il se peut qu'il soit nécessaire d'enlever toutes les ailettes latérales internes des contrôles dans le boîtier avant de faire le câblage (voir diagramme).

L'utilisation d'ampoules de différents types (*une combinaison d'ampoules incandescentes ou halogènes et d'ampoules AFC ou à DEL) et le retrait des ailettes latérales des gradateurs peut réduire la puissance maximale selon les indications du tableau ci-dessous.



***EXEMPLE :** Si un jeu d'ailettes latérales est retiré et que deux ampoules AFC de 24 W chacune sont utilisées (puissance AFC totale = 48 W), vous pouvez ajouter un maximum de 300 W d'ampoules à incandescence ou halogènes.

Puissance AFC ou à DEL totale installée (Watts par ampoule x nbre. d'ampoules)			Puissance maximale incandescente ou halogène autorisée*		
			Aucun côté enlevé	1 côté enlevé	2 côtés enlevés
0 W	+	+	600 W	500 W	400 W
1 W à 25 W	+	+	500 W	400 W	300 W
26 W à 50 W	+	+	400 W	300 W	200 W
51 W à 75 W	+	+	300 W	200 W	100 W
76 W à 100 W	+	+	200 W	100 W	50 W
101 W à 125 W	+	+	100 W	50 W	0 W
126 W à 150 W	+	+	0 W	0 W	0 W

Pour assistance, visitez le site www.lutron.com/dimcflled au veuillez appeler le service d'assistance technique Lutron® 1.800.523.9466